

DEP



DEP	Out Ø	Nr. Conn.	Pneum.	Electr.	Valv.
DEP	50 mm	1 x 50mm	-	-	✓

 Presa murale di aspirazione polveri dotata di valvola di chiusura manuale.

 Wall mounted dust extraction intake provided with manual closing valve.

 Prise murale pour l'aspiration des poussières avec une soupape manuelle intégrée.

 Wandmontiert Staubabsaugeinheit mit manueller Absperrklappe imbegriffen.

 Toma mural para aspiración de polvo completa de cierre manual.

DEP2



DEP2	Out Ø	Nr. Conn.	Pneum.	Electr.	Valv.
DEP2	50 mm	2 x 29mm	-	-	✓

 Presa pensile doppia per aspirazione polveri dotata di valvola di chiusura manuale.

 Hanging double dust extraction intake provided with manual closing valve.

 Double prise suspendue pour l'aspiration des poussières avec une soupape manuelle intégrée.

 Hangende Doppel-Staubabsaugeinheit mit manueller Absperrklappe imbegriffen.

 Toma doble suspendida para aspiración de polvo completa de cierre manual.

DEP2A



DEP2A	Out Ø	Nr. Conn.	Pneum.	Electr.	Valv.
DEP2A	50 mm	2 x 29mm	2	-	✓

 Presa murale doppia per aspirazione polveri dotata di 2 innesti rapidi per aria compressa e di valvola di chiusura manuale.

 Wall mounted double dust extraction intake provided 2 quick couplings for compressed air and manual closing valve.

 Double prise murale pour l'aspiration des poussières avec 2 raccords rapides pour air comprimé et une soupape manuelle intégrée.

 Wandmontiert Doppel-Staubabsaugeinheit mit manueller Absperrklappe und 2 Druckluftschnellkupplungen imbegriffen.

 Toma mural doble para aspiración de polvo completa de 2 enchufes rápidos y cierre manual.

DM38-CL



DM38-CL	Ø	L.	Pneum.	Electr.
DM383CL	38 mm	3 m	-	-
DM388CL	38 mm	8 m	-	-

 Kit completo con manichetta flessibile diam 38 mm per pulizia veicoli e pavimento.

 Complete kit with flexible hose 38 mm for vehicle and floor cleaning.

 Kit complet avec flexible de 38 mm pour l'aspiration des véhicules et du sol.

 Komplettabsaugatz mit flexiblem Schlauch 38 mm für die Fahrzeug- und Bodenreinigung.

 Kit completo de aspiración con manguera flexible de 38 mm para limpiar de vehículos y suelo.









 PANNELLI

 PANELS

 PANNEAUX

 WANDPANEELE

 PANELES MURALES

www.worky-italy.com

WORKY®

DTD1



DTD1	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTD1	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	-	-
DTD1-UK	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	-	-
DTD1A	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	✓	-
DTD1A-UK	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	✓	-
DTD1AC	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	✓	✓
DTD1AC-UK	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	✓	✓

 Pannello monoservizi da incasso, equipaggiato con una presa per aspirazione polveri, utenze elettriche e pneumatiche.

 Single service panel to be integrated in preparation area wall, equipped with one inlet for dust extraction, electrical and pneumatic services.

 Panneau de distribution d'énergies mono-service à intégrer dans une paroi technique équipé avec 1 prise pour l'aspiration, 1 prise électrique, raccords d'air comprimé.

 Multifunktion-Wandbedienungspaneel, ausgestattet mit pneumatischen und elektrischen Anschlüsse und Absaugugstrichter.

 Panel de servicio multifunción para integrar en la pared con disponibilidad de conexiones eléctricas y neumáticas, así como de toma de extracción.

DTD1EN



DTD1EN	Extr.	Pneum.	Electr.
DTD1EN	-	2 x 3/8"	2 x 230V
DTD1EN-UK	-	2 x 3/8"	2 x 230V

 Pannello da incasso equipaggiato con 3 prese elettriche e 2 pneumatiche.

 Single service panel equipped with 3 electrical sockets and 2 pneumatic services.

 Panneau de distribution d'énergies à intégrer dans une paroi technique équipé avec 3 prises électriques et 2 raccords d'air comprimé.

 Multifunktion-Wandbedienungspaneel, ausgestattet m pneumatischen und elektrischen Anschlüsse.

 Panel de servicio multifunción para integrar en la pared con disponibilidad de conexiones eléctricas y neumáticas, así como de toma de extracción.

DTD1C



DTD1C	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTD1C	-	-	-	-	-

 Carter predisposto per il fissaggio dei DTD1 su pareti di cemento in cui non è possibile l'incasso.

 Carter suitable for fixing DTD1 on concrete walls where recessed installation is not possible.

 Carter pour la fixation du panneau DTD1 sur des murs en béton où une installation encastrée n'est pas possible.

 Gehäuse für die Befestigung von DTD1 an Betonwänden geeignet, bei denen eine integrierte Installation nicht möglich ist.

 Módulo adecuado para la fijación de DTD1 en paredes de hormigón donde la instalación enpotrada no es posible.

DTDH



DTDH	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTDH	-	-	-	-	-

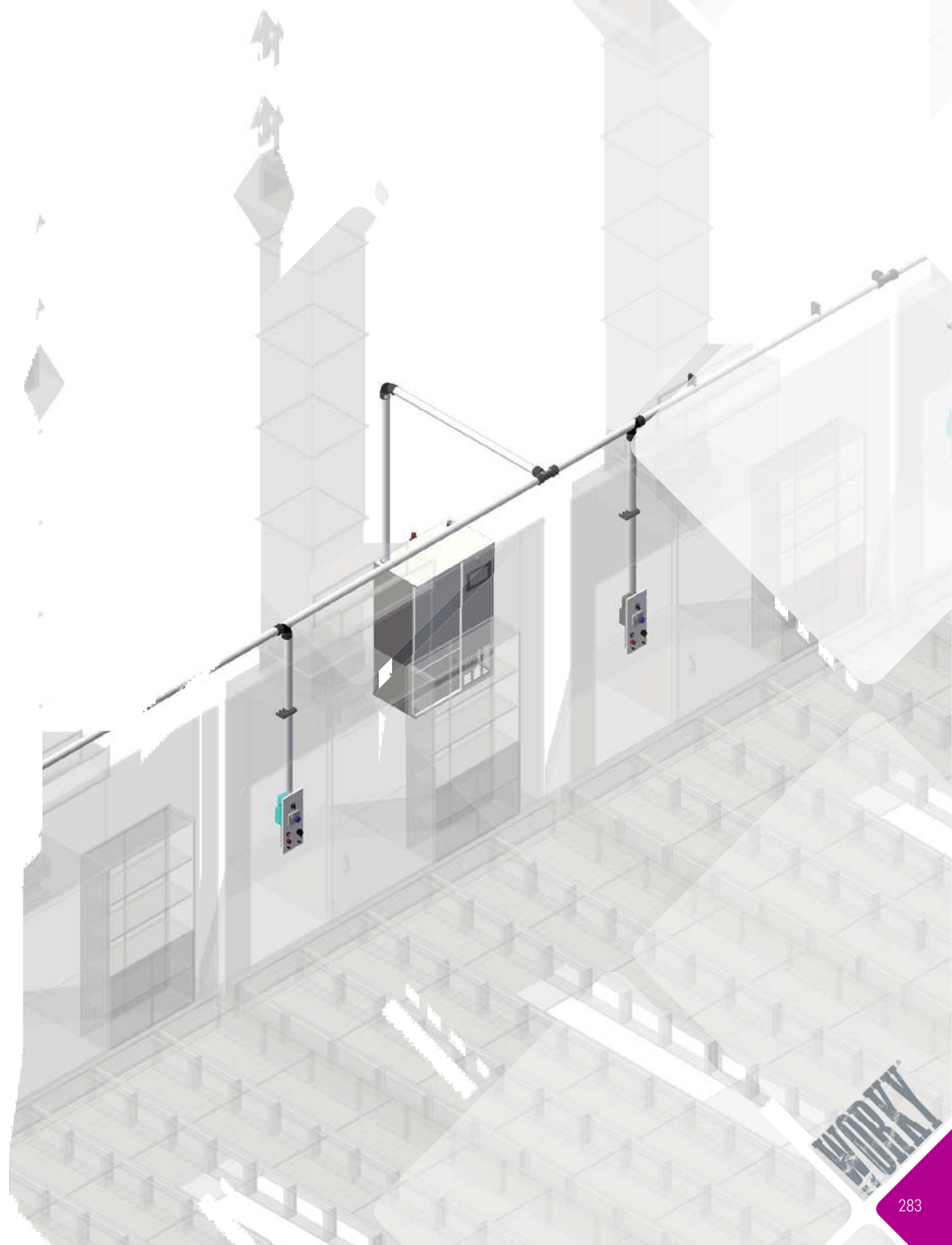
 Pannello con mensole per il sostegno della levigatrice e della relativa tubazione a riposo.

 Wall panel with supports for the sanding machine and the relevant extraction hose.

 Panneau avec étagères pour supporter la ponceuse et son flexible d'aspiration des poussières.

 Panel mit Halterungen für die Schleifmaschine und ihrer Absaugschlauch.

 Panel con estantes para soportar la lijadora y su tubo de aspiración.





DTD2



DTD2	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTD2	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	-	-
DTD2-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	-	-
DTD2A	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	✓	-
DTD2A-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	✓	-
DTD2AC	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	✓	✓
DTD2AC-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	✓	✓

Pannello doppio da incasso, equipaggiato con due prese per aspirazione polveri, utenze elettriche e pneumatiche.

Single service panel to be integrated in preparation area wall, equipped with two inlets for dust extraction, electrical and pneumatic services.

Panneau de distribution d'énergies mono-service à intégrer dans une paroi technique équipé avec 2 prises pour l'aspiration, 3 prise électriques et 3 raccords d'air comprimé.

Multifunktion-Wandbedienungspaneel, ausgestattet mit pneumatischen und elektrischen Anschlüsse, und Absaugugstrich-tern.

Panel de servicio multifunción para integrar en la pared con disponibilidad de conexiones eléctricas y neumáticas, así como de toma de extracción.

DCC2



DCC2	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DCC2A	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DCC2A-2UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DCC2A-WS	2 x 29 mm	3 x 3/8"	0 x 230V	✓	-
DCC2AC	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓
DCC2AC-2UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓
DCC2AC-400230	2 x 29 mm	3 x 3/8"	1 x 230V 1 x 400V	✓	✓

Pannello doppio da parete, equipaggiato con due prese per aspirazione polveri, utenze elettriche, pneumatiche e supporto utensili integrato.

Single service panel to be wall mounted, equipped with two inlets for dust extraction, electrical and pneumatic services as well as supports for tools and hoses.

Panneau de distribution d'énergies mono-service à installer au mur équipé avec 2 prises pour l'aspiration, 2 prises électriques, 3 raccords d'air comprimé et supports pour les outillages d'aspiration.

Multifunktion-Bedienungspaneel für Wandmontage. Geeignet für 2 Absaugeinheiten, 2 Stechkodosen, 3 Druckluftanschlüssen und Halterungen für Schleifmaschinen und Schläuchen.

Panel de servicio multifunción para instalación a pared con 2 tomas de aspiración, 2 enchufes electricos, 3 tomas rapidas de aire comprimido y soportes para lijadoras y mangueras.

DCL2



DCC2	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DCL2A	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DCL2A-2UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DCL2A-WS	2 x 29 mm	3 x 3/8"	0 x 230V	✓	-
DCL2AC	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓
DCL2AC-2UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓

Colonna da parete, equipaggiata con due prese per aspirazione polveri, utenze elettriche, pneumatiche, supporto utensili integrato e armadietto porta attrezzatura.

Service tower equipped with two inlets for dust extraction, electrical and pneumatic services, supports for tools and hoses as well as lower closet for small equipment.

Borne de distribution d'énergies équipé avec 2 prises pour l'aspiration, 2 prises électriques, 3 raccords d'air comprimé, supports pour les outillages d'aspiration et rangement pour petit équipement.

Multifunktion-Bedienungssäule geeignet für 2 Absaugeinheiten, 2 Stechkodosen, 3 Druckluftanschlüssen, Halterungen für Schleifmaschinen und Schläuchen so wie einen Schrank.

Columna de servicio multifunción con 2 tomas de aspiración, 2 enchufes electricos, 3 tomas rapidas de aire comprimido, soportes para lijadoras y mangueras y armario para herramientas.



www.worky-italy.com

🇮🇹 ARROTOLATORI

🇬🇧 HOSE REELS

🇫🇷 ENROULEURS

🇩🇪 AUFROLLER

🇪🇸 ENROLLADORES

WORKY®

DMR



DMR-HP	Ø	L.
DMR387.5HP	38 mm	7.5 m
DMR3810HP	38 mm	10 m
DMR3815HP	38 mm	15 m
DMR507.5HP	50 mm	7.5 m
DMR5010HP	50 mm	10 m
DMR5015HP	50 mm	15 m

 Arrotolatore meccanico a molla ad alta pressione per aspirazione polveri su impianti centralizzati completo di tubo antistatico, fermatubo e tagliola di chiusura manuale.

 Spring recoil hose reel for high vacuum complete with antistatic flexible hose, stopper and closing valve.

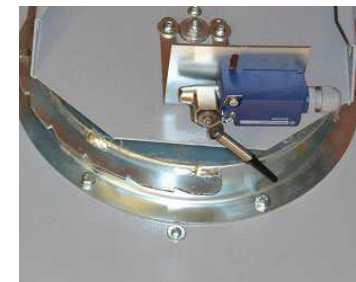
 Enrouleur mécanique à ressort pour le nettoyage des véhicules avec tuyau flexible antistatique, arrêt de fin de course et registre de fermeture.

 Federschlauchaufroller für die Hochvacuum komplett mit Schlauch, Schlauchstopper und Endmuffe.

 Enrollador mecánico para aspiración de alto vacío completo de manguera flexible, parada de seguridad y clapet de cierre.



DMHP



DMHP

DMHP

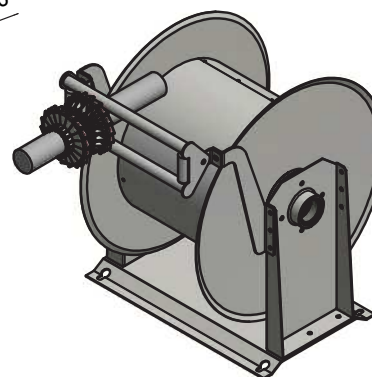
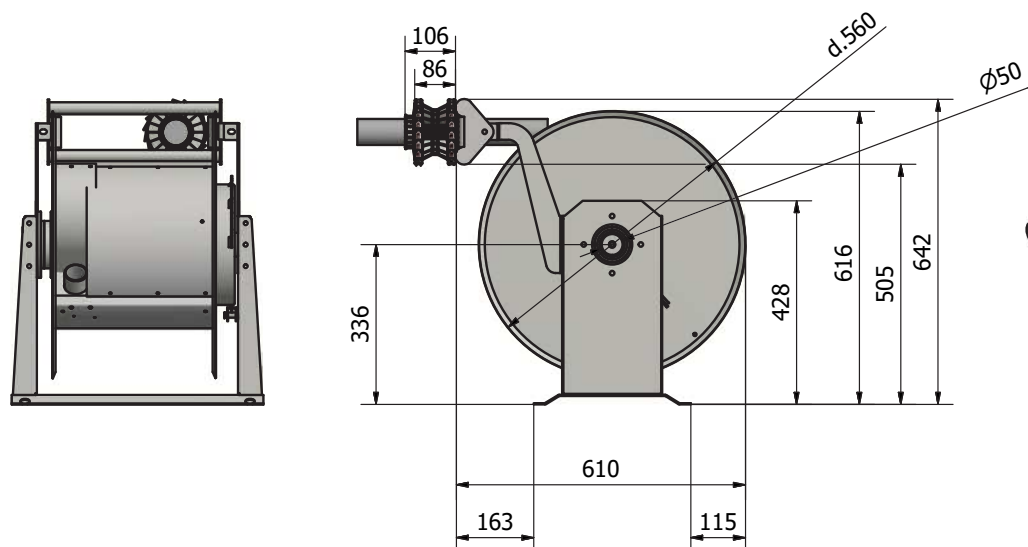
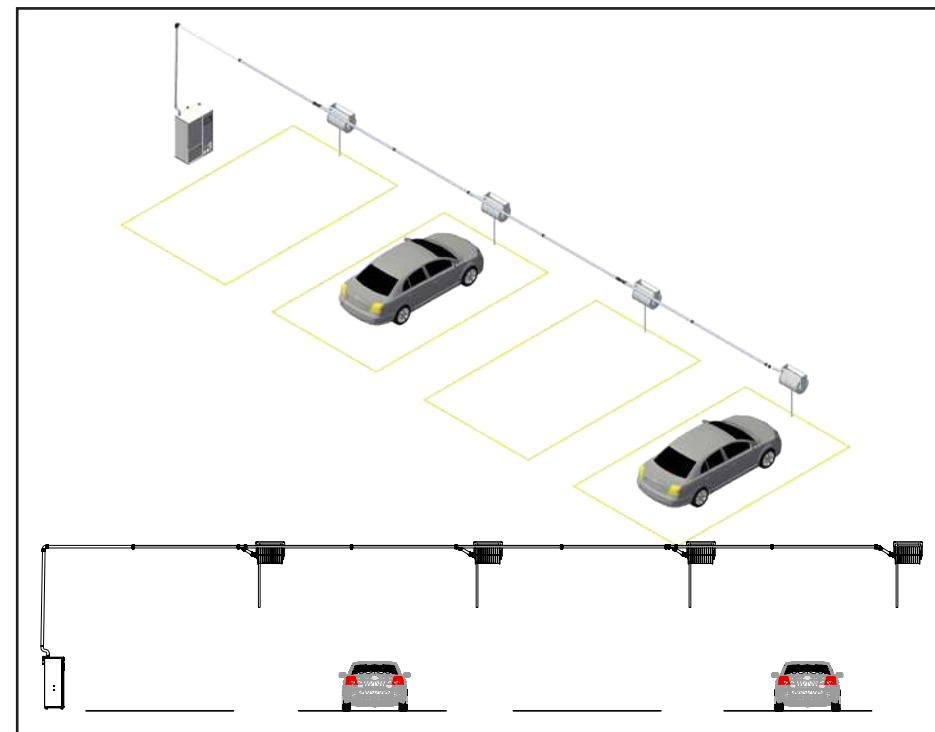
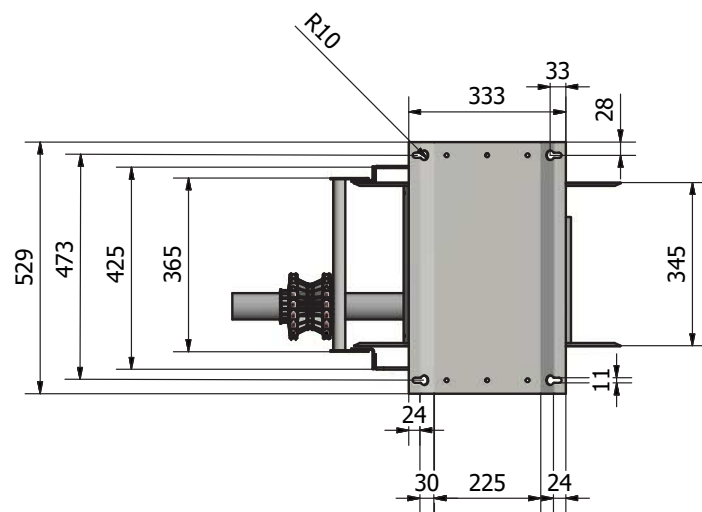
 Microinterruttore per comandare la partenza e lo spegnimento automatico della centrale aspirante semplicemente tirando o rilasciando il tubo flessibile.

 Microswitch for the automatic start / stop of the centralized turbine.

 Micro interrupteur pour le démarrage /arrêt automatique de la centrale aspirante simplement en tirant ou enroulant le tuyau.

 Mikroschalter für die automatische Ein/Aus-Schaltung die Zentralturbine, indem man den Schlauch zieht oder rollt.

 Microinterruptor para el arranque y la parada automática de la centrale aspirante tirando o enrollando la manguera.





www.worky-italy.com

- 🇮🇹 TURBINE
- 🇬🇧 TURBINES
- 🇫🇷 CENTRALES
- 🇩🇪 TURBINEN
- 🇪🇸 TURBINAS

WORKY®

DT



 Le centrali aspiranti della serie DT sono state concepite per l'aspirazione di polveri di carteggiatura per applicazioni centralizzate. Il "cuore pulsante" delle turbine è costituito da una soffiante a canali laterali, insonorizzata e gestita da un quadro elettrico e da una valvola limitatrice di sicurezza. La pulizia completamente automatica con sistema rotorjet ad alta efficienza mantiene le performances della cartuccia filtrante in poliestere sempre costanti per tutta la vita della macchina. La ampia gamma di turbine a singola o doppia soffiante garantisce un'applicazione sempre adeguata alle performances richieste.

 The DT series turbines have been designed for the extraction and filtration of dry sanding dust for centralized applications. The "pulsating heart" of the turbines consists of a side channel blower, soundproofed and operated by an electrical switchboard and a limiting pressure valve. A fully automatic cleaning system with high efficiency compressed air rotorjet maintains the performance of the polyester filter cartridge throughout the whole life of the machine. The wide range of single or double blower turbines ensures an application always suited to the required performance.

 Les centrales aspirantes de la série DT ont été conçues pour l'extraction et la filtration de la poussière de ponçage à sec pour des applications centralisées. Le "cœur pulsant" des turbines est constitué d'une soufflante annulaire insonorisée et actionnée par un coffret électrique et une soupape limitatrice de pression. Un système de nettoyage entièrement automatique avec rotor à air comprimé à haut rendement maintient les performances de la cartouche filtrante en polyester pendant toute la durée de vie de la machine. La large gamme de turbines soufflantes simples ou doubles garantit une application toujours adaptée aux performances requises.

 Die DT-Serie Zentralturbinen wurden für die Absaugung und Filtration von trockenem Schleifstaub in zentralisierten Anlagen entwickelt. Das "pulsierende Herz" der Turbinen besteht aus einem Seitenkanalverdichter, der durch eine elektrische Schalttafel und ein Begrenzungsdruckventil schallgedämmt und betrieben wird. Ein vollautomatisches Reinigungssystem mit hocheffizientem Druckluft-Rotorjet hält die Leistung der Polyester-Filterpatrone während der gesamten Lebensdauer der Maschine aufrecht. Die große Auswahl an Einzel- oder Doppelgebläseturbinen gewährleistet immer geeignete Leistungen für jede Anwendung.

 Las centrales aspirantes de la serie DT han sido diseñadas para la extracción y filtración de polvo de lijado en seco para aplicaciones centralizadas. El "corazón pulsante" de las turbinas consiste en una soplante de canal lateral, insonorizada y operada por un cuadro eléctrico y una válvula limitadora de presión. Un sistema de limpieza totalmente automático con rotorjet de aire comprimido de alta eficiencia mantiene el rendimiento del cartucho en poliéster durante toda la vida de la máquina. La amplia gama de turbinas con soplante simple o doble garantiza una aplicación siempre adecuada para el rendimiento requerido.

